MISION NAVAL LOGISTICA EN EE.UU. DE AMERICA
FOLIO
.....

PRIVATE BID
Nr. 41 / 2021
TERMS, CONDITIONS & FORMS

Contracting Entity: **ARGENTINA NAVAL LOGISTIC MISSION IN THE UNITED STATES OF AMERICA – Acquisitions Operational Unit 038/40**

File No: **EL 1 00 013**

Bidding Purpose: **"Contracting for Accommodation and transport services for the flight Simulator P-3 ORION for the COMANDO DE AVIACION NAVAL".**

Bid Submission Location: ARGENTINE NAVAL LOGISTICS MISSION IN UNITED STATES OF AMERICA – 630 Indiana Ave. NW, Washington, DC., 20004, U.S.A.

Bid Submission and Deadline: Bids can be presented in person at the Argentine Naval Logistics Mission, 630 Indiana Ave. NW, Washington D.C. 20004 **where they will be accepted by the contracting entity up to ONE (1) hour before the scheduled time of Bid Opening. Bids can also be sent by mail, fax or e-mail.**

Bid Opening Location: ARGENTINE NAVAL LOGISTIC MISSION – 630 Indiana Ave. NW, Washington DC. 20004, USA.

Date and Time of Bid Opening: **October 21st, 2021, at 11:00 AM (Eastern Time)**

ARGENTINE NAVAL LOGISTICS MISSION
ACCOUNTING & FINANCES DEPARTMENT
UNITED STATES OF AMERICA

FERNANDEZ BLANCO Guillermo Aaron
Firmado digitalmente por FERNANDEZ BLANCO Guillermo Aaron
Fecha: 2021.10.08 11:47:26 -04'00'

GUILLERMO FERNANDEZ BLANCO
COMMANDER, SUPPLY CORPS
DEPARTMENT HEAD

MISION NAVAL LOGISTICA EN EE.UU. DE AMERICA
FOLIO
.....

ANNEX I
BIDDING TERMS AND CONDITIONS

ARTICLE 1. LEGAL REGULATIONS
Should an issue not covered by this document arise, the following current regulations in Argentina will apply Decree 1023/2001, Decree 1030/2016 and its implementations. These regulations are available at the following websites: www.argentinacompra.gov.ar and www.infoleg.gov.ar. They can also be viewed at the Acquisitions Operational Unit 038/40 of the Argentine Naval Logistics Mission in the United States of America, located at 630 Indiana Ave. NW, Washington DC. 20004, USA.

ARTICLE 2. BIDDING PURPOSE
This demand for quotations is implemented for the **Contracting for Accommodation and transport services for the flight Simulator P-3 ORION for the COAN¨.**

ARTICLE 3. TECHNICAL SPECIFICATIONS
Offers that do not meet the requirements listed in Annex II shall be dismissed with no rights of claims from the bidder.

ARTICLE 4. OBTAINING BIDDING TERMS INFORMATION AND DOCUMENTS FOR BIDDING
Bidding terms and conditions can be viewed and picked up Monday through Friday, from 8:00 am until 12:00 pm (Eastern Time), at the Acquisitions Operational Unit 038/40 of the ARGENTINE NAVAL LOGISTICS MISSION located at 630 Indiana Ave. NW, Washington DC. 20004, USA, Telephone No. (202) 626-2170. They will also be available at our website: www.argnavallogistics.us or can be requested to the e-mail address: contratacionesmnla@yahoo.com.ar

ARTICLE 5. COMMUNICATIONS
All communications from interested parties, bidders, or awardees shall be carried out exclusively with the Argentine Naval Logistics Mission. Inquiries may be done in person at the Mission at 630 Indiana Ave., N.W. Washington DC. 20004; by e-mail at contratacionesmnla@yahoo.com.ar; by fax at 202-626-2180; by telegram or by certified mail to the Argentine Naval Logistics Mission, located at 630 Indiana Ave. NW, Washington DC. 20004. USA.

ARTICLE 6. SUBMISSION OF BIDS
Considering the experience of bidding acts performed in this Argentine Naval Logistics Mission in the United States of America and customary procedures, bids may be submitted in an original format, in a sealed, unmarked envelope, with no signatures, legends or markings of any kind that would allow identification of the bidding company. The file number and the time of the bid opening should be clearly stated in the envelope. Bids must be submitted under one of the following ways:

a. In person at the Argentine Naval Logistics Mission in the United States, located at 630 Indiana Avenue, NW, Washington, DC. 20004. USA.
b. By fax at 202-626-2180, sending the quotation as per the format attached to the terms and specifications (Annex III), with the identification of the selection procedure that corresponds to the offer, specifying the day and time of the opening act.
c. By e-mail at justbidsmnla@yahoo.com. This email will be used exclusively for receiving offers. It cannot be used for other purposes or consultations.
d. The offer may not be modified after the deadline and no alterations will be allowed.

MISION NAVAL LOGISTICA EN EE.UU. DE AMERICA
FOLIO
.....

ARTICLE 7. REQUIREMENTS FOR BID SUBMISSION

Bids shall be in compliance with the following requirements:

a. Bids must be completed in the 'Request for Quotation Form' (Annex III) attached to the List of Terms and Special Conditions
b. Regardless of the method of presentation, the bid must have been delivered to the office of the contracting entity up to ONE (1) hour prior to the Opening Act.
c. The bid must be submitted in English or Spanish, and in U.S. Dollars.
d. In the case of presenting the bid at the Argentine Naval Logistics Mission, the bidder must present a sealed envelope, box or package, indicating the specific bid quoted, and the opening/submittal date.
e. The specific bid quoted must be clearly stated on the sealed envelope or package.
f. The corrections or alterations to the documents must be properly acknowledged and justified at the bottom of the bid then signed by the bidder. Otherwise, the altered and/or corrected sections will be considered invalid.
g. The submission of the bid implies that the bidder acknowledges the terms and conditions and accepts the rules of the bidding act.

ARTICLE 8. DOCUMENTS TO BE SUBMITTED WITH THE QUOTATION

a. Complete the attached quotation form (**Annex III) all pages signed,** with the corresponding economic offer, as set out in Article 7 of this document.
b. If requested by the end user, the bidder must provide technical literature and manufacture specifications of the material offered. In the case that this request is made after the opening date of the bid, the supplier must comply within 72 hours from the first business day after the notification, otherwise, the offer will be voided.
c. All technical documents required in the technical specifications **(Annex II)** included in the Specifications Terms.
d. Bids that are not signed by authorized company personnel must have the corresponding documentation attached stating that the bidder is a legal representative for all the processes of the present bidding act.
e. If the quote requires payment in advance it must be so specified on the bid sheet and anticipate the type of guarantee according to Article 19.
f. The bidder should provide a commercial/business address in order to receive the notifications sent by the buyer. Nevertheless, notifications can be made through other channels of communications, such as e-mail, fax, etc.

ARTICLE 9. BID QUOTATION CONTENT

The bid quotation form should include**:**

a. The unit price in numbers, expressed in U.S. dollars, always referring to the unit of measure stated in the bid invitation, and the **total amount of the proposal, in letters and numbers**.
b. In the event that the total amount quoted for each line does not correspond to the unit price, the latter will be taken exclusively as the quoted price. The quote must include brand, model, manufacturing year, National Stock Number (NSN) Part Number (when applicable), and quality standards that the items comply with.
c. The quotation bid shall include handling and freight charges required for delivery to the shipping office or desired location requested.
d. A discount on the price will be accepted, for the total of lines, or for a group of lines, based on the bidding quote.
e. Alternative offers will be accepted as an option with its terms and documents, always based on the Terms and Conditions that govern the present contract.
f. In case a mistake is encountered, either on a line or in the total amount of the quote, the unit price will be considered valid.

g. The quoted price will be considered unique, fixed and invariable during the selection of the bidding process as well as for the contracted period.

ARTICLE 10. BID SUBMISSION
Regardless of the format of bid submission, all offers received will be securely kept in the Mission's Department of Accounting and Finance until the day and time of the bid opening.

ARTICLE 11. HONORING OFFER TERMS
The bidder should honor the offer up to SIXTY (60) calendar days starting from the Bid Opening date. If TEN (10) calendar days prior to the mentioned deadline the bidder does not notify in writing that he/she is not willing to renew the offer, it will automatically be considered renewed for a term equal to SIXTY (60) calendar days and so on. The bidder can state as well as manifest in the quote that he will not renew the offer, or that he will maintain it for a certain quantity of periods or days.

ARTICLE 12. EXPLANATIONS PRIOR TO BID OPENING
Before the beginning of the bid opening, the interested parties may request from the contracting entity's office all additional information and explanations deemed necessary up to SEVENTY-TWO (72) business hours prior to the bid opening. This exchange of information will be allowed and the requests satisfied as long as the equal bases are not altered.
The Contracting Entity reserves the right to modify the present document by means of an explanatory or modifying notice up to TWENTY-FOUR (24) business hours before the bid submission.

ARTICLE 13. BIDS OPENING
a. Bids opening will start at the place, day and hour assigned, Opening minutes will be recorded.
b. All interested parties may be present at the time of the opening.
c. Offers will be accepted by the contracting entity up to ONE (1) hour prior to the opening act, hence no late offers will be accepted under any circumstances, even if the opening has not yet started, as stated in Articles 6 & 7 of the terms.
d. If the scheduled date for the bids opening falls on a non-working day, the opening will take place the following business day at the originally scheduled time.

ARTICLE 14. BID REJECTION
Situations that will cause rejections:
a. If the bid is not signed by the bidder.
b. If it is written in pencil or any other mode that allows alteration.
c. If the bid is offered with conditions, that will deem them invalid.
d. If it has scratches or corrections in fundamental sections such as "price", "quantity", "maintenance time", "shipping time", or any other section of the contract that has not been properly acknowledged.
e. If it differs from the Terms and Conditions of the regulations that govern this bid, or if it impedes the exact comparison with all other offers.
f. If the price quoted is not accurate or unreasonable.

ARTICLE 15. TIE BREAK BIDS
The affected bidders will be invited to submit a price negotiation in writing within a deadline set accordingly. If a tie still persists a public drawing will take place at a date and time fixed.

ARTICLE 16. GUARANTEE
According to the local usage customs and in accordance with Article 31 of the Decree Nr. 1023/01, the awardee will not be required to submit and/or constitute a warranty unless the selected method is "Advanced Payment", in which case a counter guarantee will be required.

Notwithstanding the above, all bidders and awarded contractors are obligated to deposit the guarantee amount requested by the contracting entity, without any right to make a claim before the payment.

ARTICLE 17. SUBMISSION OF COUNTER GUARANTEES
In case that a bid is accepted with payment in advance a counter guarantee must be presented within TEN (10) days after the acknowledgment of the purchase order. The Accounting/Legal Department will inform the bidder regarding the document to be accepted as a Counter guarantee such as Promissory Note, "Stand By" Letter of Credit or "Bonding Insurance".

ARTICLE 18. EVALUATION OF BIDS CRITERIA
Among the offers received and admitted, the award will be issued to the most convenient offer as stipulated by the Contracting Entity, this being the lowest price quoted per line, the quality and/or services complying with the conditions, commercial history in contracting with the Argentine Naval Logistics Mission and requirements established by the Terms and Conditions and its Annexes.

ARTICLE 19. CONTRACT CLOSING
According to article 20 of the Decree 1023/2001, the closing of the contract will take place with the notification, and acceptance of the purchase order by the Awardee, which will be issued by the Contracting Entity within TEN (10) business days from the award notification date.

ARTICLE 20. CANCELLATION OF BIDS
Before the closing of the contract, the contracting entity reserves the right to cancel the call for a bid. In this case, the bidders or interested parties will not have the right to demand any compensation or indemnification.

ARTICLE 21. CONTRACT COMPLIANCE
The Awardee will comply with his/her obligations according to the procedures, terms, location and specifications established within the contract and/or purchase order. The corresponding terms will be effective from the first business day immediately following the date of acceptance of the purchase order or considering, when applicable, the approval of the export licenses by the U.S. State Department or Department of Commerce or the corresponding authorities of the country of origin.

ARTICLE 22. INVOICES
All invoices must be submitted to 8411 Old Marlboro Pike (Units 8-9), Upper Marlboro, MD. 20772-2691 USA or 630 Indiana Ave. NW, Washington, DC. 20004, (Accounting Department), after purchase order acceptance and if the case, with the submission of counter-guarantee.

ARTICLE 23. INQUIRIES
All inquiries related to conditions and deadlines, purchase orders and/or billing should be addressed directly with this contracting agency. The Argentine Naval Logistics Mission in the United States of America will not be responsible for information provided by different entities.

ARTICLE 24. PAYMENT TERMS
Payment terms established in the purchase order will take place for **NINETY (90)** calendar days depending on the availability of funds to pay to the suppliers. The payment process will start, once the invoice is submitted.

ARTICLE 25. PAYMENT METHODS
Payment will be made by electronic bank transfer issued by the National Central Bank of Argentina (Banco Central de la Nación Argentina) to the bank account indicated by the grantee once he/she is notified of the award. He/she must give to the Accounting Department the necessary banking

MISION NAVAL LOGISTICA EN EE.UU. DE AMERICA
FOLIO
.....

information. Payment will be made in US Dollars for the amount indicated on the purchase order. In no case, monetary update or price indexation will apply.

ARGENTINE NAVAL LOGISTICS MISSION
ACCOUNTING & FINANCES DEPARTMENT
UNITED STATES OF AMERICA

FERNANDEZ BLANCO Guillermo Aaron

Firmado digitalmente por FERNANDEZ BLANCO Guillermo Aaron
Fecha: 2021.10.08 11:47:50 -04'00'

GUILLERMO FERNANDEZ BLANCO
COMMANDER, SUPPLY CORPS
DEPARTMENT HEAD

MISION NAVAL LOGISTICA EN EE.UU. DE AMERICA
FOLIO
.....

ANNEX II
SPECIAL CONDITIONS

1. SUBJECT:

To establish the special conditions for the **"Accommodation and transportation Services for flight Simulator P-3 ORION for the COMANDO DE LA AVIACION NAVAL¨.**

2. ACQUISITION

ÍTEM	PART NUMBER	NSN	DESCRIPTION	UOM	QUANTITY	QUALITY
1	N/A	3.2.1-1419-9	Accommodation for 6 PAX within Urban Area City of Jacksonville, Florida	DAY	16	N/A
2	N/A	3.2.2-3026.1	Car rental	DAY	16	N/A

The accommodation Service must meet the following conditions:

Single group of Simulator: SIX (6) crew members. THREE (3) pilots y THREE (3) flight engineers.

2.1 General provisions

2.1.1. Simulator run and wait period

Taking into account the extension of the city of Jacksonville, Florida and in order to reduce expenses and transfer time, the accommodation must be in a hotel near to the Naval Air Base where the flight simulator is conducted (NAS JACKSONVILLE) from November 12 (inclusive) to November 27 (inclusive). The following services shall be additionally provided:

A: Breakfast
B: Lunch
C: Dinner

NOTE: Flight simulator periods will be held from Monday to Friday from 11:00 to 15:00, therefore the crew will leave the hotel at approximately 10:15. Due to this schedule the lunch service of the hotel must be after 16:00, or in case it is not possible in the mentioned schedule, meals must be delivered for this purpose.

Hotels near the place of execution of the simulator:

- HILTON GARDEN INN: Jacksonville, Orange Park, 145 Park Ave., Orange Park, Fla 32073, USA

- HOLIDAY INN & SUITES Orange Park, Wells Road, and IHG Hotel, 620 Wells Rd., Orange Park, Fla 32073, USA

2.1.2 Mobility

Must be provided for SIX (6) persons plus luggage during the waiting period and flight Simulator execution according to the following detail:

- November 12: From Jacksonville International Airport to the hotel. On the same day, after staying at the designated hotel, the personnel will be transferred from the hotel to the NAS JAX Naval Air Base, in order to process the entry permit to the base and return to the hotel.

- November 27: From the designated hotel to the Jacksonville International Airport.

- From Monday to Friday: From the designated hotel NAS JAX, to enter the aforementioned Naval Air Base at 10:30 and return to the designated hotel at approximately 16:15 PM.

NOTE: In the event of hiring a transportation service, it must have access permission to the NAS JAX Naval Air Base, due to the distance from the access to the Simulator is approximately 3 Km.

Summary of Accommodation needs:

Simulator execution period: Stay from November 13th (inclusive) to November 27th (inclusive), with breakfast, lunch and dinner. The accommodation requirement is the proximity to the Naval Air Base NAS JAX, which facilitates the execution of the daily simulator shifts (same schedule for the SIX (6) crew members and the reduction of travel costs and time).

Due to the distances involved, it is essential to hire for SIX (6) people with their luggage for the days mentioned above. In summary, the day of arrival must contemplate the transfer of the personnel from the airport to the designated hotel, and the transfer to the Naval Air Base NAS JAX that same day to process the entry permit, with subsequent return to the Hotel. From Monday to Friday transfer from the hotel to the simulator and return to the hotel at the end of the training in the simulator.
Finally transfer from the hotel to the Jacksonville International Airport. In the event that the mobility requirement is satisfied with the rental of a vehicle to be driven by the personnel attending the simulator, the fuel consumption for the entire period of the commission must be contemplated in the service offered.

2.2 Description of the additional services to be provided:

2.2.1 Breakfast: Buffet froid type (hot infusion/juice/yogurt/cereal/fruit/bakery products).
2.2.2 Lunch: Starter/main course/dessert. During the days of execution of the simulator (Monday thru Friday), in case for reasons of schedule the hotel not longer provides the service in its facilities, a substitute meal should be provided for lunch.

2.2.3 Dinner: Starter/Main course/dessert.

7. DOCUMENTATION

MISION NAVAL LOGISTICA EN EE.UU. DE AMERICA
FOLIO
.....

The grantee must present the following documents:

a. (Copy) Purchase Order.
b. FOUR (4) Invoices / (Original) Packing List, which shall contain the following information:

- The invoice must be made payable to:
- **ARMADA ARGENTINA**
  Intendencia Naval Buenos Aires
  Benjamín Juan Lavaisse 1195
  C.P. (C1107ALJ) CABA – Argentina
- Agreed Purchase Order Condition
- Payment condition
- The Number of Procurement Procedure and Requirement.
  Req. EL 100013 P/O……

9. TECHNICAL SUPPORT

For technical and administrative questions please contact:
Ms. Betty Rocamora - E-Mail: rbrocamora@argnavy.org – Te: 202 626-2159

ARGENTINE NAVAL LOGISTICS MISSION
ACCOUNTING & FINANCES DEPARTMENT
UNITED STATES OF AMERICA

FERNANDEZ BLANCO Guillermo Aaron
Firmado digitalmente por FERNANDEZ BLANCO Guillermo Aaron
Fecha: 2021.10.08 11:48:12 -04'00'

GUILLERMO FERNANDEZ BLANCO
COMMANDER, SUPPLY CORPS
DEPARTMENT HEAD

ANEX III

REQUEST FOR QUOTATION FORM

Corresponds to the procedure: **EL 100013**

Private Bid Nº 41/2021

Offerer Information:	
Company Name:	
Address:	
State:	
Zip code:	
Telephone number:	
Fax Number:	
Tax Identification Number:	
E-mail:	

Signature:……..

ITEM	UOM	QTY	PART NUMBER	NSN	DESCRIPTION	QUALITY	UNIT PRICE	TOTAL PRICE	UNIT PRICE WITH DISCOUNT	TOTAL PRICE WITH DISCOUNT	DELIVERY TIME	GUANRANTEE PERIOD
1	DAY	16	N/A	3.2.1-1419-9	Accommodation for 6 PAX within Urban Area City of Jacksonville, Florida	N/A	$	$	$	$		
2	DAY	16	N/A	3.2.2-3026.1	Car rental	N/A	$	$	$	$		

.

Observations: …The offer must comply with all the specifications indicated in Annex II. Particular Clauses (2. ACQUISITION).

Payment Terms: Net 90 days

Total Amount (PRINT): ……..

Total Amount with discounts (PRINT): …….

Signature……

FERNANDEZ BLANCO Guillermo Aaron

Firmado digitalmente por FERNANDEZ BLANCO Guillermo Aaron
Fecha: 2021.10.08 11:48:26 -04'00'

GUILLERMO FERNANDEZ BLANCO
COMMANDER, SUPPLY CORPS
DEPARTMENT HEAD